

8. Résolution des problèmes

Avant de travailler sur la résolution des problèmes, débranchez l'appareil de l'alimentation.



Problème	Cause possible	Solution
La machine ne démarre pas.	<ul style="list-style-type: none">- La machine n'est pas branchée.- Fusible ou protection défectueux- Câble débranché- Câble défectueux	<ul style="list-style-type: none">- Contrôlez tous les branchements.- Remplacez le fusible, activez la protection.- Contrôlez le câble.- Remplacez le câble.
La lame de scie n'atteint pas la vitesse.	<ul style="list-style-type: none">- Le câble rallonge est trop long.- Le moteur n'est pas adapté à la tension utilisée.- Le réseau électrique est faible.	<ul style="list-style-type: none">- Utilisez un câble rallonge adapté.- Référez vous au cache de la boîte de dérivation pour un câblage correct.- Contactez un électricien.
La machine vibre fortement.	<ul style="list-style-type: none">- Sol accidenté.- La fixation du moteur est détachée.- Lame de scie déséquilibrée.	<ul style="list-style-type: none">- Installez l'appareil sur un autre emplacement.- Resserrez les vis de fixation.- Recherchez l'origine du problème et réparez le.



Les appareils électriques et électroniques usagés (DEEE) doivent être traités individuellement et conformément aux lois en vigueur en matière de traitement, de récupération et de recyclage des appareils.

Suite à l'application de cette réglementation dans les Etats membres, les utilisateurs résidant au sein de l'Union européenne peuvent désormais ramener gratuitement leurs appareils électriques et électroniques usagés dans les centres de collecte prévus à cet effet.

En France, votre détaillant reprendra également gratuitement votre ancien produit si vous envisagez d'acheter un produit neuf similaire.

Si votre appareil électrique ou électronique usagé comporte des piles ou des accumulateurs, veuillez les retirer de l'appareil et les déposer dans un centre de collecte.

Note de l'éditeur

Cette notice est une publication de la société Conrad, ZAC Englos les Géants Lieu-dit Rue du Hem, TSA 72001 SEQUEDIN, 59458 Lomme CEDEX/France.

Tous droits réservés, y compris la traduction. Toute reproduction, quel que soit le type (p.ex. photocopies, micro-films ou saisie dans des traitements de texte électronique) est soumise à une autorisation préalable écrite de l'éditeur.

Le contenu de ce mode d'emploi peut ne pas correspondre fidèlement aux intitulés exacts mentionnés dans les différents menus et paramètres de l'appareil.

Reproduction, même partielle, interdite.

Cette notice est conforme à l'état du produit au moment de l'impression.

Données techniques et conditionnement soumis à modifications sans avis préalable.

Pour tout renseignement, contactez notre service technique au 0892 897 777

© Copyright 2014 par Conrad. Imprimé en CEE.

XXX/08-15/JV

Scie mobile pour séparer les métaux MKS 180

Code : 001168163

Cette notice fait partie du produit. Elle contient des informations importantes concernant son utilisation. Tenez-en compte, même si vous transmettez le produit à un tiers.

Conservez cette notice pour tout report ultérieur !

1. Signes de sécurité



Attention ! Respectez les signes de sécurité ! Le non-respect de la signalisation de sécurité et des avertissements relatifs à l'utilisation de l'appareil peut causer des blessures graves et même entraîner la mort.



Lire le manuel ! Veuillez lire le manuel d'utilisation et de maintenance avec soin et vous familiariser avec les commandes en vue d'utiliser la machine correctement afin d'éviter de vous blesser et d'endommager l'appareil.



Porter un équipement de protection ! Le port d'une protection auditive, de lunettes de protection ainsi que de chaussures de sécurité est obligatoire !



Conformité CE. Ce produit est conforme aux directives CE.

2. Préface

Ce manuel contient d'importantes informations relatives à la mise en service et à la manipulation de la scie MKS 165.

Ce manuel fait partie intégrante de l'appareil et ne doit pas en être séparé. Conservez-le soigneusement pour toute utilisation ultérieure et transmettez le avec la machine le cas échéant.

Respectez les consignes de sécurité !



Veuillez lire soigneusement cette notice avant la mise en service. Cela permet de vous faciliter une utilisation conforme, d'éviter les incompréhensions ainsi que tout dommage. Appuyez vous sur les consignes et avertissements de sécurité, vous risquez de sérieuses blessures en cas de non-respect.

Grâce aux progrès constants dans la conception et la construction des produits, les illustrations et le contenu peuvent différer légèrement. Si toutefois vous constatez des erreurs, veuillez nous en informer.

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs !

7.2. Maintenance



Effectuez l'ensemble des travaux de rééquipement après avoir débranché l'appareil du réseau électrique.

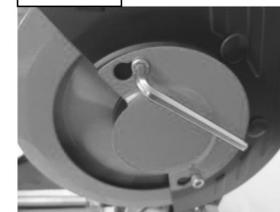
7.2.1. Remplacement de la lame de scie

ATTENTION : Utilisez des gants de sécurité adaptés pour remplacer la lame de scie.

- Retirez le cache de protection en faisant légèrement tourner les deux vis à l'aide d'une clé Allen de 6 (Fig. M).

- Retirez le cache de protection.

Fig. M



- Poussez l'arbre de blocage (14) vers le bas (Fig. N) en faisant légèrement tourner la lame de scie jusqu'à ce que l'arbre puisse s'enclencher. Maintenez l'arbre enfoncé.

Fig. N

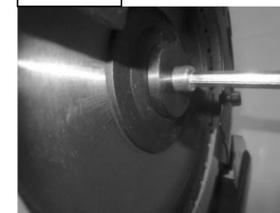


- Tout en maintenant l'arbre enfoncé, dévissez la vis en utilisant une clé Allen (Inbus) de 8 dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (Fig. O).

- Retirez la vis à six pans creux, la rondelle, ainsi que le manchon externe.

- Veillez ce faisant à ce que le manchon externe reste sur l'arbre.

Fig. O



- Remettez le cache de protection de la lame de scie (Fig. P).

- Retirez la lame de scie.

Pour l'assemblage, veuillez suivre ces étapes dans l'ordre inverse.

Veillez toutefois à réinstaller la lame de scie dans le sens de la marche.

Fig. P



6.2.6. Découpage

Allumez l'appareil comme décrit précédemment.

Attendez jusqu'à ce que la lame de scie ait atteint un régime maximal.

Tirez prudemment la tête de scie vers le bas et découpez lentement le matériau.

Retirez la tête de scie dans la position de sortie. Eteignez la machine.

ATTENTION : Avant de procéder au découpage, vérifiez que la pièce à usiner soit bien serrée dans l'étau.

Remarque

Utilisez du liquide refroidisseur pour le découpage afin de ne pas réduire la durée de vie de la lame de scie.

7. Entretien



ATTENTION

Risque de dommages matériels et de sérieuses blessures en cas d'activation involontaire de la machine si celle-ci est branchée lors du nettoyage ou de la maintenance. C'est pourquoi vous devez désactiver la machine et la débrancher de l'alimentation avant toute opération d'entretien.



La machine ne nécessite pas d'entretien et ne contient que quelques pièces nécessitant une maintenance de la part de l'utilisateur.

Les dysfonctionnements ou défaillances pouvant avoir une influence sur la sécurité de la machine doivent être immédiatement réparés.

Les travaux de réparation doivent uniquement être effectués par du personnel qualifié.

Un nettoyage complet et régulier garantit une longue durée de vie pour l'appareil et représente une condition préalable à la sécurité.

Après chaque période de travail, veuillez nettoyer la machine et toutes ses pièces en profondeur, en retirant les copeaux ainsi que tous les autres débris.

Vérifiez régulièrement que les consignes de sécurité et avertissements soient bien présents sur la machine, en bon état et bien lisibles.

Avant chaque fonctionnement, veuillez vérifier que les dispositifs de sécurité soient en bon état.

La machine ne doit pas être stockée dans un environnement humide et doit être protégée des effets des conditions climatiques.

Avant la première mise en service, ainsi qu'une fois toutes les 100 heures de travail, veuillez graisser toutes les pièces mécaniques d'assemblage à l'aide d'une fine couche d'huile ou de graisse lubrifiante (si nécessaire, nettoyez au préalable les copeaux et la poussière à l'aide d'une brosse).

7.1. Nettoyage

L'utilisation de solvants, de solutions chimiques agressives ou d'abrasifs risque d'endommager l'appareil. C'est pourquoi vous ne devez utiliser que de l'eau, éventuellement accompagnée d'un produit de nettoyage doux, pour nettoyer l'appareil.

Imperméabilisez les surfaces dénudées de l'appareil contre la corrosion (utilisez un antirouille, par exemple).

Veuillez contrôler immédiatement le contenu de la marchandise une fois la livraison effectuée et mentionner toute éventuelle réclamation sur la lettre de voiture lors de la remise. Tout dommage lié au transport doit nous être signalé séparément sous 24 heures. Holzmann ne prend en charge aucune prestation de garantie pour les dommages non mentionnés.

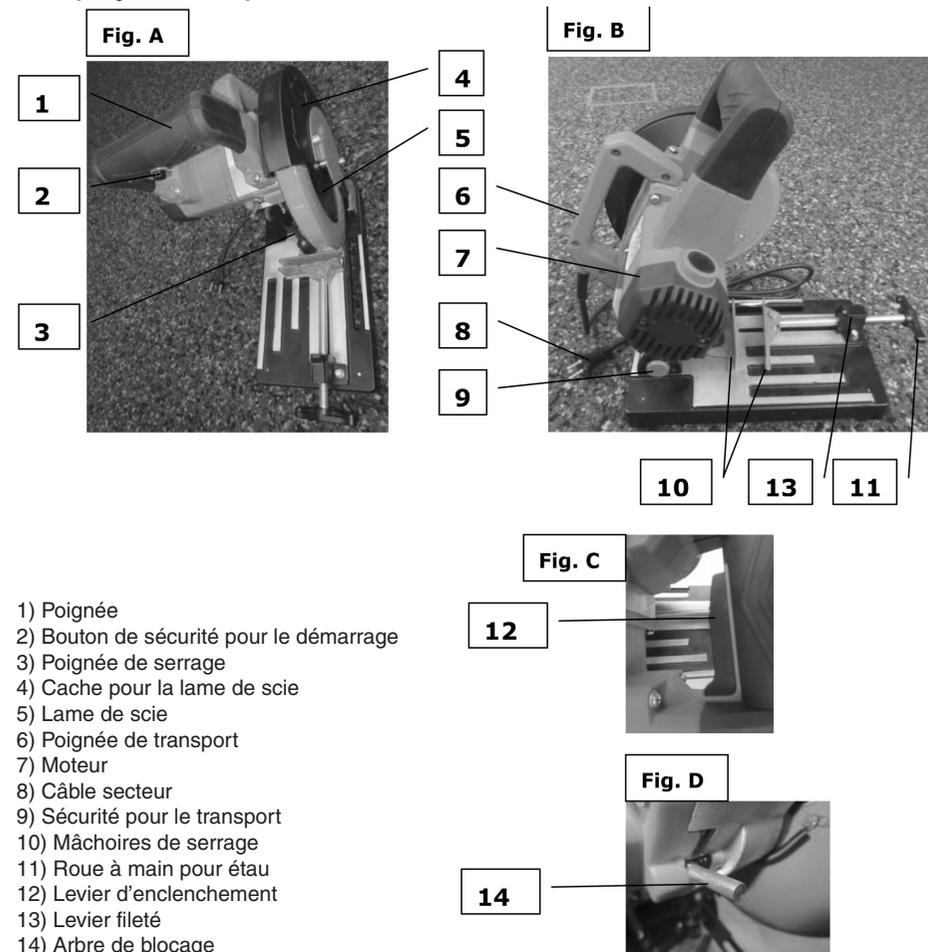
Copyright

© 2013

Ce document est protégé par le droit international des droits d'auteur. Toute reproduction, traduction ou utilisation des illustrations de ce manuel sans autorisation seront poursuivies par la loi – le tribunal compétent est Linz (Autriche) !

3. Caractéristiques techniques

3.1. Aperçu des composants et des éléments de commande



3.2. Caractéristiques techniques

Tension secteur/fréquence	230 V/50 Hz
Diamètre de la lame	180 mm
Diamètre de perçage de la lame	20 mm
Régime	3800 min ⁻¹
Puissance du moteur	1,28 kW
Poids	7,6 kg

4. Sécurité

4.1. Utilisation conforme

Utilisez la machine uniquement si son état technique est irréprochable, conforme et en toute connaissance des consignes de sécurité et des risques inhérents ! Les défauts pouvant affecter la sécurité doivent être immédiatement éliminés !

Il est généralement interdit de modifier ou de rendre inopérant les dispositifs techniques de sécurité de la machine.

La scie MKS 180 est exclusivement conçue pour séparer des tuyaux, des matériaux plats ou ronds en acier, aluminium et métal non ferreux.

Holzmann-Maschinen n'assume aucune responsabilité ou garantie pour les dommages ou blessures résultant d'une utilisation différente ou non-conforme.

4.1.1. Conditions de fonctionnement

Cet appareil a été conçu pour fonctionner sous les conditions suivantes :

Humidité	90% max.
Température	De +1°C à +40°C
Altitude au-dessus du niveau de la mer	1000 m max.

L'appareil n'est pas conçu pour un fonctionnement en extérieur, ni pour fonctionner dans un environnement présentant un risque d'explosion.

Les dimensions de la pièce à usiner ne doivent pas dépasser 50 x 90 mm (sur un réglage à 90°).

4.2. Utilisations non autorisées

- Le fonctionnement de la machine dans des conditions situées en dehors des limites stipulées dans le présent mode d'emploi n'est pas autorisé.
- Le fonctionnement de la machine sans les dispositifs de sécurité prévus à cet effet n'est pas autorisé.
- Il est interdit de démonter ou de désactiver les dispositifs de sécurité.
- Il est interdit de faire fonctionner la machine sur des matériaux qui ne sont pas expressément mentionnés dans ce mode d'emploi.
- Il est interdit de travailler sur des matériaux présentant des dimensions au-delà des limites mentionnées dans ce mode d'emploi.
- Il est interdit d'utiliser des outils ne répondant pas à la norme EN847-1 et non conçus pour le diamètre de la broche.
- Toute modification sur la structure de l'appareil est interdite.
- Il est interdit d'utiliser la machine à des fins ne correspondant pas à 100% aux instructions de ce mode d'emploi.

Holzmann-Maschinen n'assume aucune responsabilité ou garantie pour les dommages ou blessures résultant d'une utilisation différente ou non-conforme.

Fig. I

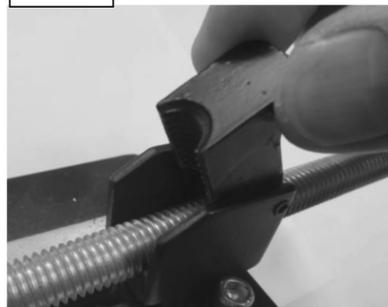


Fig. J



6.2.4. Réglage de l'angle de coupe

- Desserrez la poignée (8) en la faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (Fig. K).
- Faites pivoter la butée de la mâchoire (2) jusqu'à atteindre l'angle souhaité. Vous pouvez lire ce dernier sur l'échelle graduée.

Fig. K



- Resserrez la poignée (8) en la faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre. La mâchoire avant bascule automatiquement dans la position prévue à cet effet.

6.2.5. Réglage de la butée de profondeur

- Desserrez l'écrou hexagonal à l'aide d'une clé à fourche de 13.
- Vous pouvez ajuster la profondeur correspondante à l'aide d'une clé Allen de 8.
- Resserrez l'écrou hexagonal (Fig. L).

Fig. L



6.2. Fonctionnement



ATTENTION



Faites attention en cas de démarrage indésirable de la machine. C'est pourquoi vous devez débrancher la machine du secteur avant toute opération de rééquipement.

6.2.1. Déblocage de la sécurité pour le transport

Retirez la goupille de sécurité pour le transport en poussant la poignée (1) légèrement vers le bas afin d'extraire la goupille (Fig. F). La tête de scie se déplace vers le haut via le ressort de rappel.

Fig. E

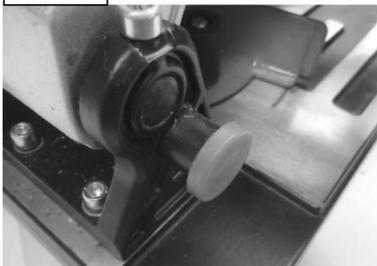
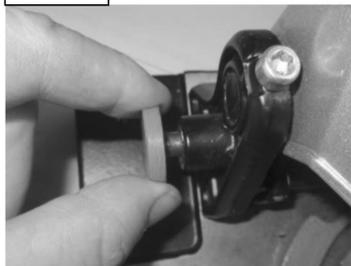


Fig. F



6.2.2. Activation/désactivation

Pour l'activation, appuyez sur le bouton de sécurité pour le démarrage (2) (Fig. G) tout en appuyant simultanément sur le levier d'enclenchement (12) sur la poignée (1) (Fig. H).

Fig. G



Fig. H



Pour la désactivation, relâchez le levier d'enclenchement (12) sur la poignée. La machine se coupe.

Attention : Veillez à ce que la lame de scie soit à l'arrêt complet après la désactivation.

6.2.3. Enserrage de la pièce à usiner

L'étai à serrage rapide vous permet de mettre rapidement la mâchoire de serrage avant dans la position souhaitée.

- Tirez le levier fileté (13) vers le haut (Fig. I).
- Vous pouvez désormais déplacer la mâchoire de serrage avant en soulevant la roue à main (13) sur la position souhaitée.
- Poussez la tige fileté vers le bas et appuyez sur le levier fileté (13) sur la tige jusqu'à ce qu'il s'enclenche (Fig. J).

4.3. Consignes générales de sécurité

Les plaques d'avertissement et/ou étiquettes illisibles ou retirées de la machine doivent impérativement être remplacées.

Vous devez impérativement respecter les consignes suivantes afin d'éviter tout dysfonctionnement, dommage, ou blessure corporelle :



La zone de travail ainsi que le sol autour de la machine doivent être propres et exempts d'huile, de graisse et de résidus de matériaux.

Assurez un éclairage suffisant au sein de la zone de travail de la machine.

N'utilisez pas la machine en extérieur.

Il est interdit de travailler sur la machine en cas de fatigue, de déconcentration ou sous l'effet des médicaments, de l'alcool ou de la drogue.



La machine ne peut être utilisée que par du personnel formé et qualifié.

Les personnes non autorisées, en particulier les enfants, ainsi que les personnes non formées doivent être maintenues à l'écart de la machine en fonctionnement.



Lorsque vous travaillez sur la machine, ne portez pas de bijoux ou de vêtements amples, de cravate, et si vous avez des cheveux longs, ne les laissez pas à l'air libre.

Les objets lâches peuvent être happés par la bande abrasive, et générer de sérieuses blessures.



Lorsque vous travaillez sur la machine, portez un équipement de protection adapté (gants de protection, lunettes de protection, protection auditive, masque de protection,...).



Vous ne devez jamais laisser la machine en fonctionnement sans surveillance. Veuillez désactiver la machine et attendre que la lame de scie soit entièrement à l'arrêt avant de quitter la zone de travail.



La machine doit être débranchée de l'alimentation avant d'entreprendre des travaux d'entretien ou de réglage sur celle-ci.

N'utilisez jamais le câble secteur pour transporter ou manipuler la machine.

1. La machine ne contient que quelques composants nécessitant un nettoyage. Il n'est pas nécessaire de la démonter. Ne faites effectuer les réparations que par un spécialiste.
2. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par HOLZMANN.
3. Veuillez nous contacter si vous avez la moindre question ou que vous rencontrez le moindre problème.

La structure de la machine inclut les dispositifs de sécurité suivants :

- Cache de protection pour la lame de scie
- Protection contre les étincelles

4.4. Risques résiduels

Même en cas de respect de toutes les directives de sécurité et d'utilisation conforme, il convient de faire attention aux risques résiduels suivants :

- Risque de blessure pour les mains/doigts par la lame de scie en rotation.
- Risque de blessure en cas de contact avec les éléments conducteurs.
- Risque de blessure par rupture ou expulsion de la lame de scie ou de ses éléments, ou par un mauvais sens de rotation.
- Dommages pour l'audition si l'utilisateur n'a pas prévu de dispositif de protection auditive.
- Risque de blessure par expulsion de la pièce à découper ou de ses éléments.
- Risque de blessure oculaire à cause de pièces volantes, même avec des lunettes de protection.

Ces risques peuvent être minimisés si toutes les consignes de sécurité sont appliquées, que la machine est correctement entretenue et utilisée de manière conforme par du personnel formé en ce sens. En dépit de tous les dispositifs de sécurité, votre sens pratique ainsi que votre aptitude/formation technique demeurent et restent des facteurs de sécurité essentiels quant à l'utilisation d'une machine telle que la MKS 180.

5. Montage

5.1. Préparatifs

5.1.1. Contenu de livraison

Une fois la livraison effectuée, veuillez vérifier que toutes les pièces soient en bon état. Veuillez immédiatement signaler tout dommage ou pièce manquante à votre revendeur ou à l'entreprise de transport. Les dommages visibles liés au transport doivent en outre être immédiatement consignés sur le bon de livraison, dans le cas contraire la marchandise est considérée comme conforme.

5.1.2. Lieu de travail

Sélectionnez un emplacement approprié pour la machine. Respectez ce faisant les consignes de sécurité ainsi que les dimensions de la machine mentionnées précédemment.

L'emplacement sélectionné doit être équipé d'un branchement adapté au réseau électrique.

Vous devez également respecter une distance minimale de 0,8 m autour de la machine.

5.1.3. Préparation de la surface

Retirez l'agent conservateur destiné à protéger les pièces sans peinture de la corrosion. Vous pouvez utiliser un solvant traditionnel. N'utilisez pas de solvant nitre ou toute autre solution similaire, et n'utilisez en aucun cas de l'eau.

Remarque

L'utilisation de diluants de peinture, d'essence, de solutions chimiques agressives ou d'abrasifs risque d'endommager la surface. C'est pourquoi vous ne devez utiliser que des solutions de nettoyage douces.

5.2. Branchement électrique

5.2.1. Mise à la terre



En cas de travaux sur une machine non mise à la terre, risque de sérieuses blessures par électrocution en cas de dysfonctionnement. C'est pourquoi la machine doit être mise à la terre et fonctionner sur une prise raccordée à la terre.

- 1) Le branchement électrique de la machine est conçu pour un fonctionnement sur une prise avec mise à la terre.
- 2) Si la machine est livrée avec un connecteur, vous devez vérifier sa compatibilité avec les prises du pays dans lequel vous vous trouvez. Le connecteur peut uniquement être branché sur prise conforme avec mise à la terre.
- 3) Si le connecteur ne convient pas ou s'avère défectueux, seul un électrotechnicien qualifié est en mesure de réparer ou de remplacer ce connecteur. Vous pouvez trouver un connecteur aux normes auprès de votre revendeur spécialisé.
- 4) Le câble de mise à la terre est de couleur vert/jaune.
- 5) En cas de réparation ou d'un échange, le câble de mise à la terre ne doit pas être branché sur une prise sous tension.
- 6) Vérifiez avec un électricien ou technicien qualifié que vous ayez bien compris les instructions de mise à la terre et que la machine soit correctement mise à la terre.
- 7) Un câble endommagé doit immédiatement être remplacé.

5.2.2. Câble rallonge

Assurez vous que le câble rallonge soit en bon état et adapté pour la transmission de la puissance. Un câble sous dimensionné réduit la transmission de puissance et surchauffe rapidement. Le tableau suivant vous indique les dimensions adaptées en fonction de l'intensité et de la longueur.

Ampère	Câble rallonge en mètres					
	8	16	24	33	50	66
<5	16	16	16	14	12	12
5 à 8	16	16	14	12	10	NR
8 à 12	14	14	12	10	NR	NR
12 à 15	12	12	10	10	NR	NR
15 à 20	10	10	10	NR	NR	NR
20 à 30	10	NR	NR	NR	NR	NR

NR = non recommandé

6. Utilisation

6.1. Avant la première mise en service

6.1.1. Vérification des raccords à vis

Avant la première mise en service, veuillez vérifier que toutes les vis soient correctement serrées, et resserrez les si nécessaire.

Vérifiez que le cache de sécurité soit en bon état.